

Guide d'utilisation de SIRFF





Sommaire :

I)	Présentation de la page d'accueil.....	3
A)	Le panneau de recherche.....	4
B)	L'outil carte dynamique.....	4
II)	Présentation des onglets disponibles sur SIRFF sans être connecté.....	8
A)	L'onglet « Observations ».....	8
B)	L'onglet « Consultation ».....	10
C)	L'onglet « Actualités du réseau SIRFF ».....	13
D)	L'onglet « Aide à l'utilisation de SIRFF ».....	13
E)	L'onglet « Carte »	13
III)	S'inscrire sur le site.....	14
A)	Créer un compte.....	14
B)	S'identifier	15
C)	Se déconnecter.....	16
IV)	Fonctionnalités supplémentaires disponibles une fois connecté	16
A)	L'onglet « Consultation ».....	16
B)	L'onglet « Observations ».....	17
V)	Saisir ses données sur SIRFF	17
A)	Comment renseigner la partie inventaire ?	18
1)	Onglet « Caractéristiques principales ».....	18
2)	Onglet « Gestion des données »	21
3)	Onglet « Précision sur la date ».....	22
4)	Onglet « Précision sur le lieu »	22
5)	Onglet « Environnement »	22
B)	Comment renseigner la partie concernant les espèces observées ?	23
1)	Choix du groupe.....	24
2)	Ajout de plusieurs données dans un même inventaire	26
3)	Suppression de ligne ou d'inventaire	27
4)	Terminer une saisie.....	28
C)	Comment modifier après coup une donnée saisie ?.....	28



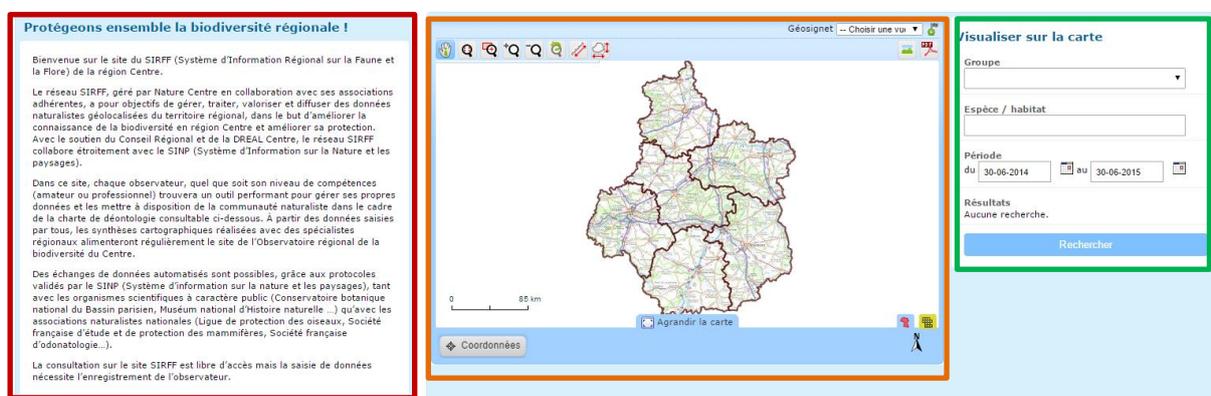
Pour accéder à SIRFF, il suffit de vous rendre à l'adresse suivante :

<http://sirff.fne-centrevaldeloire.org/>

Attention, le site SIRFF n'est pas compatible avec SAFARI, le navigateur de Macintosh. Pour un affichage et un fonctionnement correcte de SIRFF, il vous est recommandé d'utiliser principalement les toutes dernières versions de **Google Chrome** ou **Firefox** ou encore **Internet Explorer**.

Présentation de la page d'accueil

Vous pouvez, si vous n'avez pas encore de compte, naviguer dans tous les onglets du site, à l'exception de l'onglet « Saisie » et de l'onglet « Cartes ».



Sur la page d'accueil de SIRFF, vous avez à gauche une **présentation de l'outil en ligne**. A droite, un **panneau de recherche** vous donne la possibilité de requêter la base de données en fonction du groupe d'étude, de l'espèce ou de l'habitat de votre choix et ce sur une période de temps à définir. Une fois la recherche lancée en cliquant sur « **Rechercher** », les résultats apparaissent sur la **carte dynamique** au centre de la page.

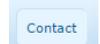
Vous pourrez alors visualiser toutes les données saisies dans la base, à la commune ou à la maille 10*10 km. Cependant, pour les données identifiées comme « sensibles » par le réseau SIRFF, celles-ci ne seront visibles qu'à la maille 20*20 km. La liste est la même que celle du SINP régional disponible au lien suivant...

A tout moment, vous pourrez revenir sur la page d'accueil en cliquant sur l'icône  ou bien sur le

logo FNE Centre-Val de Loire juste au-dessus



Vous pouvez également contacter facilement l'administrateur de la base en cliquant sur l'onglet



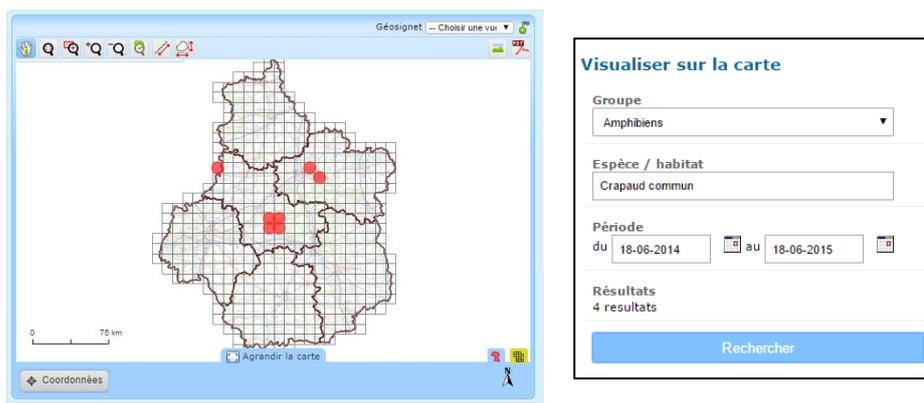


Les autres onglets vont être présentés en partie II du présent document.

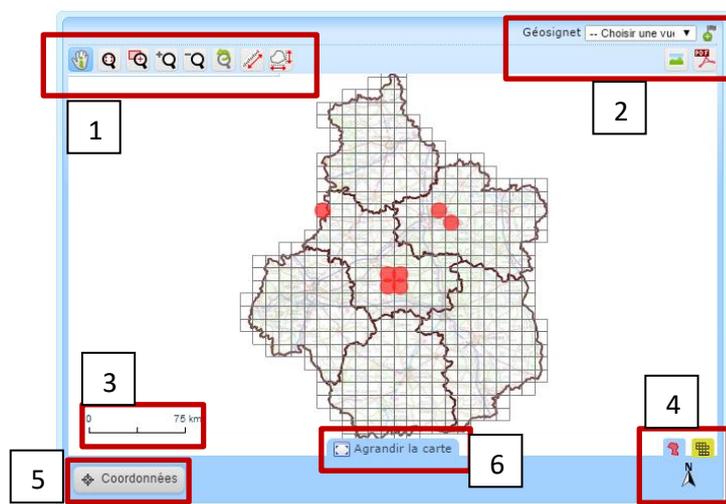
A) Le panneau de recherche

Il est possible de consulter les données de la base dès la page d'accueil, sans aucune connexion.

Pour cela, il vous suffit de choisir le groupe (dans la liste déroulante proposée), l'espèce ou l'habitat (saisie manuelle avec proposition de résultats suivant les lettres tapées) et la période sur laquelle vous voulez obtenir des informations en cliquant sur les icônes du calendrier ou en saisissant la date de la forme jj-mm-aaaa (de base il vous est proposé la période d'un an à compter de la date du jour) et de cliquer sur « **Rechercher** ». Vous obtiendrez alors la répartition à la maille 10 * 10 km (et 20 * 20 km si la requête contient une ou plusieurs données sensibles saisies sur le site) du groupe ou de l'espèce/habitat choisi, sur la carte de la région au centre de la page d'accueil :



B) L'outil carte dynamique



Voici, une présentation des boutons permettant de naviguer dans la carte présente sur la page d'accueil, ainsi que dans les cartes des onglets « **observation** », « **consultation** » et « **saisie** ».



1



Permet de déplacer la carte (cliquez et restez appuyé pendant le déplacement de la souris) et donne des indications sur les couches de la carte à l'endroit du clic ;



Permet de revenir à la vue initiale lors de la connexion en page d'accueil pour obtenir la carte complète de la région Centre-Val de Loire de manière centrée ;



Permet de zoomer vers l'avant sur le cadre créé avec la souris (cliquez et restez appuyé pendant le déplacement de la souris) ;



Permet de zoomer vers l'avant (disponible également avec la roulette de la souris) ;



Permet de zoomer vers l'arrière (disponible également avec la roulette de la souris) ;



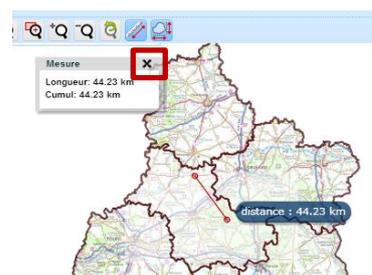
Permet de revenir à la vue précédente ;



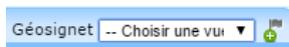
Outil de mesure : calcule la distance sur la carte entre deux clics de souris. Pour effacer les traits, double-cliquez. Il s'agira de cliquer sur la croix pour fermer l'outil.



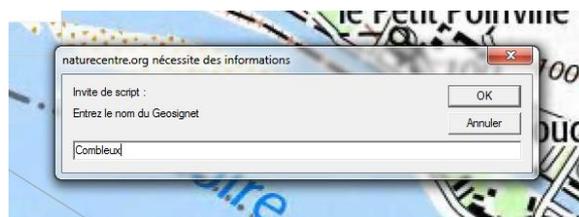
Outil de mesure : calcule en plus l'aire et le périmètre du polygone créé avec la souris. Pour effacer les traits, double-cliquez.



2



Ce bouton permet d'enregistrer des vues personnalisées. Par exemple, il suffit de zoomer sur la carte jusqu'à un point qui vous intéresse, puis de cliquer sur le  pour enregistrer cette vue ;



Par la suite, notamment pour faciliter la saisie sur la carte, vous pourrez directement vous positionner sur cette vue sans avoir besoin de zoomer et de recadrer. Ces affichages personnalisés se



retrouvent dans le menu déroulant « Choisir une vue ». En sélectionnant votre vue (appelée signet) vous pourrez également la supprimer à l'aide du bouton  ;



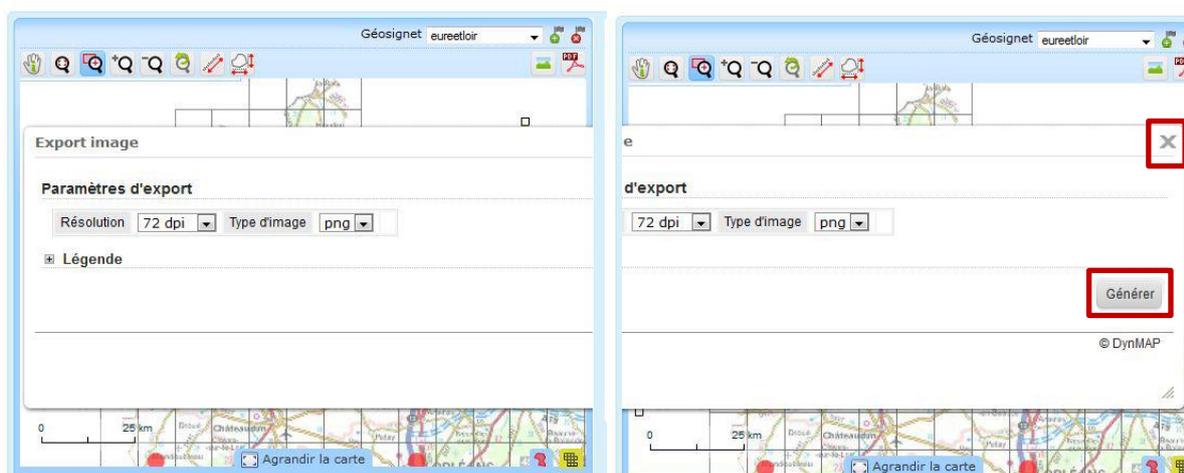
Export de la carte en format (png, jpg, tiff, svg) ;



Export de la carte en format PDF.

Attention, suivant la taille de votre écran d'ordinateur, il est possible qu'un problème d'affichage apparaisse lorsqu'on clique sur .

Pour pallier à cela, il faut déplacer la fenêtre « Export image » vers la gauche en cliquant sur le bandeau supérieur pour pouvoir avoir accès aux éléments tout à droite de la fenêtre : la croix en haut à droite pour quitter la fenêtre ou bien le bouton « Générer » pour obtenir le document exporté.



3



Echelle : varie en fonction du zoom sur la carte.

4



Communes : permet une visualisation des observations à la commune une fois que le zoom nécessaire pour afficher les communes est atteint.



Mailles : permet une visualisation des observations à la maille 10*10 km (ou 20*20 km s'il s'agit d'une espèce sensible).



Rose des vents indiquant le nord.



5

Coordonnées

Permet de fournir des informations sur la vue actuelle. Cela permet aussi d'atteindre une position en indiquant ses coordonnées (remplir les champs ci-dessous).

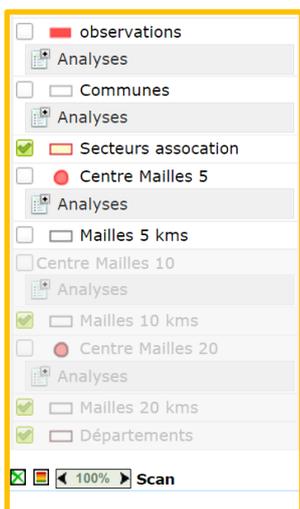
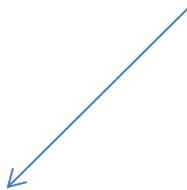
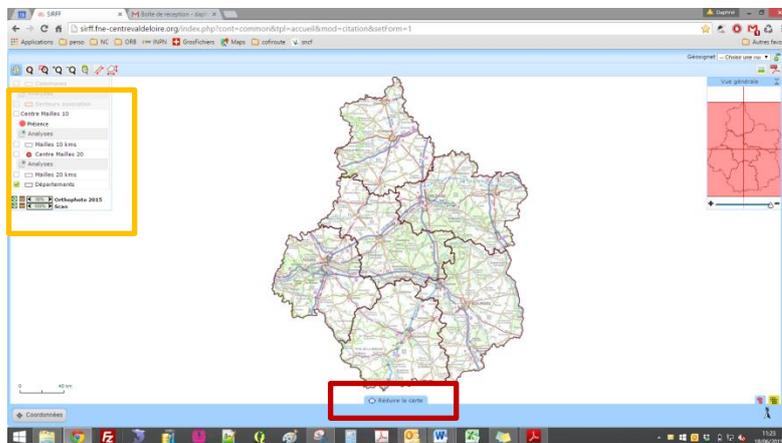
Après avoir cliqué sur **Localiser**, la position est pointée sur la carte :



6

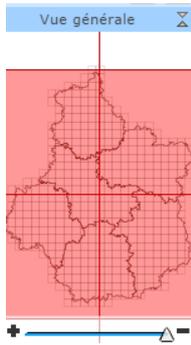
Agrandir la carte

Permet d'agrandir la carte pour obtenir de nouveaux éléments :



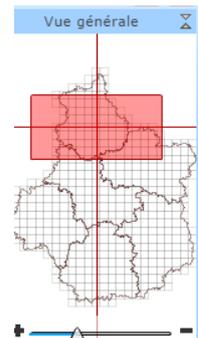
Panneau de contrôle des couches visibles sur la carte.

En cochant ou décochant les différentes couches présentées (observations, communes, secteurs association, mailles, scan et orthophotoplan...) il est possible de faire un tri dans les éléments visibles sur la carte. Suivant le zoom actuel, certaines couche sont grisées et ne sont donc pas disponible. il suffit de zoomer ou dé-zoomer pour y avoir accès.



Localisation de la zone présentée sur la carte suivant le niveau de zoom : ici vue générale de la région. Le cadre rouge englobe toute la région.

Par contre, si par exemple je zoom sur Chartres j'obtiens un cadre rouge plus petit. Le **cadre rouge** représente la partie de la carte visualisée. Le + et le - en dessous de la carte permettent de zoomer ou dé-zoomer plus rapidement.

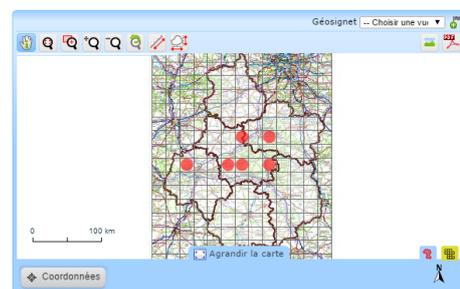
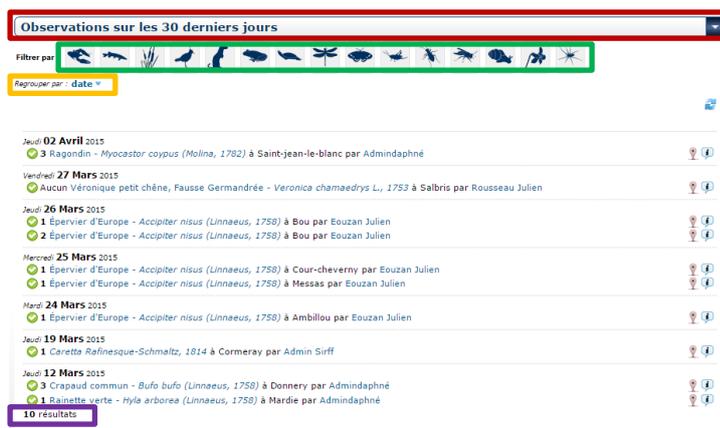


I) Présentation des onglets disponibles sur SIRFF sans être connecté

A) L'onglet « Observations »

Observations

Cet onglet permet de consulter rapidement les observations récentes saisies sur SIRFF. Un observateur connecté avec son compte pourra accéder à d'autres commandes dans cet onglet (voir partie IV).



De base, trois requêtes vous sont proposées : observations des 30 derniers jours, des 7 derniers jours ou bien les observations saisies hier.



Exemple pour la requête « 30 derniers jours » :

- En choisissant cette requête, toutes les observations saisies dans la base dans les 30 jours précédant votre connexion seront affichées.
- De base, tous les groupes sont affichés. Il vous est possible de filtrer les données par groupe d'étude en cliquant sur les icônes correspondant respectivement aux crustacés, poissons, habitats, oiseaux, mammifères, amphibiens, reptiles, odonates, papillons, orthoptères, coléoptères, hyménoptères, mollusques, plantes vasculaires et araignées :



Les groupes sélectionnés changent de couleur. Par exemple ici,  les mammifères sont sélectionnés et seules les données mammifères saisies seront affichées.

- Les résultats sont classés par date, mais il est possible de choisir également par **espèce** ou par **commune** en cliquant sur la flèche juste après « **date** ».



Attention : si la consultation contient des espèces sensibles, il n'est pas possible de trier par commune.

- Enfin, le nombre de données, concernant votre requête, est indiqué en bas de la liste.

Pour chaque donnée saisie, les informations disponibles sont les suivantes :

Jedi 02 Avril 2015

 3 Ragondin - *Myocastor coypus* (Molina, 1782) à Saint-jean-le-blanc par Admindaphné



- la date : le jeudi 02 avril 2015 ;
- la validation de la donnée :  Donnée validée ;  Donnée en attente de validation par un expert ;
- l'espèce (avec le nom commun quand il existe et le nom latin complet). Vous pourrez accéder la fiche plus détaillée de l'espèce en cliquant sur son nom ;
- le lieu : le nom de la commune, ou bien de la maille 20*20 km pour une espèce sensible ;
- l'observateur enregistré qui a renseigné la donnée : si celui-ci a accepté d'être contacté, vous pourrez lui envoyer un mail directement en cliquant sur son nom (les adresses mails ne sont pas visibles, il s'agit d'un module de contact spécifique à SIRFF) ;
- la précision de la localisation à laquelle vous avez accès : précise  communale  ou maille 20*20 km  . Vous pouvez visualiser sur la carte la donnée en cliquant sur l'un de ces symboles ;



- Le bordereau d'observation correspondant à la donnée en cliquant sur ce symbole  :



Il est possible de télécharger ces informations au format PDF  (fonction désactivée pour le moment car problème de confidentialité des données) ou encore de partager le lien de cette page



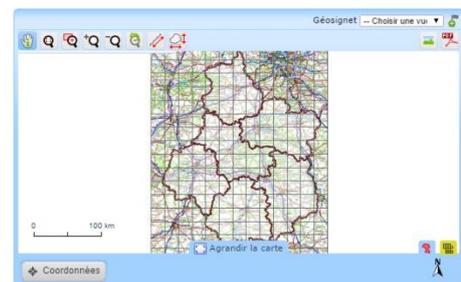
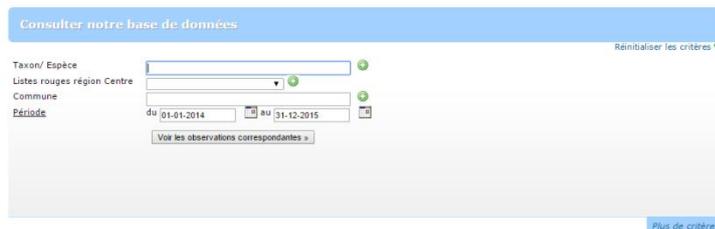
S'il s'agit d'une donnée personnelle, il est possible de la modifier en cliquant sur le crayon  (plus de détail dans la partie V-C).

B) L'onglet « Consultation »

Cet onglet permet de faire une recherche plus approfondies sur les données de la base.

Ici vous pourrez rechercher les données de la base suivant divers critères :

- Les espèces ou habitats de votre choix. Il suffit de saisir les premières lettres du nom pour se voir proposer des noms communs ou latins. **Ne pas oublier de cliquer sur**  pour valider son choix. Cela permet également de faire une requête sur plusieurs espèces par exemple ;



- Le degré de menace qui pèse sur les espèces ou habitats triant les données en fonction des catégories de menace du Livre rouge de la région Centre-Val de Loire, au choix parmi la liste proposée (éléments encore non renseignés dans la base) ;

RE - Disparue en région Centre	-12-2
CR - En danger critique	
EN - En danger	
VU - Vulnérable	
NT - Quasi menacée	
LC - Préoccupation mineure	
DD - Données insuffisantes	
NA - Non applicable	
NE - Non évaluée	

- Une ou plusieurs communes ;



- La période de son choix en cliquant sur l'icône . Il est possible de saisir directement les dates de début et de fin sur un calendrier en respectant la forme suivante : jj-mm-aaaa.

Il est possible d'obtenir plus de critères en cliquant sur l'onglet [Plus de critères](#).

On aura alors accès à des critères plus poussés sur les éléments suivants : les espèces/habitats, sur les lieux, les périodes ou encore d'autres éléments tels que la validation des données, la présence ou absence de données ou encore la disponibilité de photos jointes à l'observation.

Consulter notre base de données Réinitialiser les critères

Espèce

Lieu

Période

Autres critères

Validation de l'observation

Présence d'observations

Avec photos

Type de données

[Voir les observations correspondantes >](#)

[Moins de critères](#)

Détail des options de recherche :

Attention, il est indispensable de cliquer sur le pour valider la ou les éléments sur lesquels portent votre requête.

Espèce

Groupe d'étude

Taxon/ Espèce

Listes rouges région Centre

On peut choisir un ou plusieurs groupes, une ou plusieurs espèce/sous-espèce/habitat/genre, en fonction de la catégorie de menace d'une espèce (pas encore accessible).

Lieu

Commune

Type de secteur

Secteur(s) disponible(s)

Secteur dessiné

On peut choisir une ou plusieurs communes cibles **OU bien** suivant un type de secteur (département, mailles, secteur des associations du réseau SIRFF) **OU bien** en fonction d'un secteur dessiné sur la carte.

Période

Période d'observation du au

Période de saisie du au

On peut choisir suivant une période d'observation ou bien de saisie.



Autres critères

Validation de l'observation
Présence d'observations
Avec photos

On peut choisir de requêter suivant la validation de la donnée saisie, suivant la présence ou l'absence de données ou encore si la donnée dispose de photo(s) associée(s).

Une fois que tous les critères de votre choix sont remplis, il faut cliquer sur

[Voir les observations correspondantes »](#)

pour qu'une liste de résultats et une carte apparaissent :

Comme dans l'onglet « **Observation** », il est possible de filtrer les données par groupe d'étude en cliquant sur les icônes correspondant respectivement aux crustacés, poissons, habitats, oiseaux, mammifères, amphibiens, reptiles, odonates (libellules et demoiselles), papillons, orthoptères (criquets, grillons, sauterelles...), coléoptères, hyménoptères (abeilles, fourmis...), mollusques, plantes et araignées.



Vous pouvez également modifier vos critères de recherche en cliquant sur le bouton modifier :

Résultat de la recherche

Filtrer par :

Vous revenez alors sur le panneau des options. Il est également possible de réinitialiser les critères de recherche en cliquant sur « réinitialiser les critères ».

[Consulter notre base de données](#)

Si l'observateur est connecté avec son compte, il pourra alors enregistrer ses requêtes (voir partie V).



C) L'onglet « Actualités du réseau SIRFF »

Cet onglet permet d'accéder à une page du site de FNE Centre-Val de Loire dédiée aux actualités de SIRFF et des membres de son réseau. Vous aurez également accès à la newsletter SIRFF, la plaquette de présentation de l'outil, ce guide d'utilisation ainsi qu'à une FAQ permettant de trouver des solutions aux problèmes les plus courants.

D) L'onglet « Aide à l'utilisation de SIRFF »

En cliquant sur ce bouton, un nouvel onglet s'ouvrira dans votre navigateur et vous accéderez directement à ce fascicule en ligne. Il est possible de le télécharger sur votre ordinateur pour le consulter ultérieurement.



E) L'onglet « Carte »

Cet onglet n'est pas encore fonctionnel. A terme, il permettra d'accéder rapidement à des cartes de répartition d'espèces saisies dans SIRFF.



II) S'inscrire sur le site

Pour pouvoir saisir des données, il faut être inscrit sur le site SIRFF c'est-à-dire qu'il faut avoir en sa possession les éléments nécessaires à l'identification (identifiant/login et mot de passe).

Pour information, conformément à la législation, FNE Centre-Val de Loire a déclaré à la CNIL l'existence de la base SIRFF et de son fichier d'utilisateurs, ainsi que l'usage fait de ces données.

A) Créer un compte

Pour ceux qui n'ont pas encore de nom d'utilisateur et de mot de passe, il suffit, à partir de la page d'accueil, de cliquer sur **Créer un compte** et de remplir les informations du formulaire qui apparaît :

Inscription de l'observateur

Email * Login * 4 car. minimum
 Mot de passe * Vérification *
 Type Institut
 Genre M.
 Nom * Prénom *
 Alias
 Adresse Code Postal
 Ville
 Pays
 Téléphone Autre téléphone
 Fax
 Commentaire
 J'autorise les autres observateurs à me contacter (par formulaire d'envoi de courriel, l'email n'étant pas diffusé).
 J'autorise la diffusion des photos mise en ligne.
 J'accepte les conditions d'utilisation de la plateforme. (Voir les conditions d'utilisation de la plateforme)

* champs obligatoire

S'inscrire

Pour rappel, les champs pour lesquels il y a une * sont des renseignements obligatoires à renseigner avant de valider son inscription en cliquant sur « **S'inscrire** ».

Détail des champs « type » et « institut » :

Type Institut

Genre

Nom *

Alias

Adresse

Prénom *

de Postal

Ville

Pays

Observateur - Naturaliste
 Etudiant
 Elus (Région - CG - Commune)
 Bureau d'étude
 Association
 Administration

Eure-et-Loir Nature
 Indre Nature
 Loir-et-Cher Nature
 Loiret Nature Environnement
 Nature Centre
 Perche Nature
 SEPANT Touraine
 Sologne Nature Environnement

Le champ « **institut** » permet de noter la structure du réseau SIRFF dans laquelle vous êtes adhérent. Cela n'a pas de conséquence sur le choix de gestion d'une donnée associative lors d'une saisie spécifique d'un projet portée par cette dernière.

Attention : notez bien les éléments « login » et « mot de passe » encadrés en couleur ci-dessus car ce sont eux que vous devrez saisir lors de votre prochaine connexion.



B) S'identifier

À partir de la page d'accueil, cliquez sur le bouton **S'identifier** en haut à droite pour vous connecter à votre compte. Une boîte de dialogue apparaîtra :

Dans « utilisateur », saisissez votre « login » et dans « mot de passe », votre « mot de passe ».

Si vous avez oublié de les noter et que vous ne vous en souvenez plus, il est possible de contacter l'administrateur pour que celui-ci vous les renvoi. L'adresse administrateur est la suivante : sirff@fne-centrevalde Loire.org.

Vous pouvez directement y accéder en cliquant sur [Mot de passe oublié? Contactez l'administrateur](#). Votre boîte mail se lancera automatiquement et vous pourrez nous contacter en précisant bien vos noms et prénoms pour qu'on puisse vous retrouver dans la base.

Lors de votre toute première connexion sur le site SIRFF, une fois votre compte créé, vous revenez automatiquement sur la page d'accueil. Plusieurs indications vous permettent de savoir que vous être connecté à votre compte :



- Votre **nom d'utilisateur** est inscrit en haut à droite de la page ;
- Vous avez accès à un nouvel onglet intitulé « **Mon compte** ».

Ce nouvel onglet vous permet d'accéder :

- à vos coordonnées personnelles et revenir à tout moment sur les informations que vous avez saisi lors de votre inscription ;



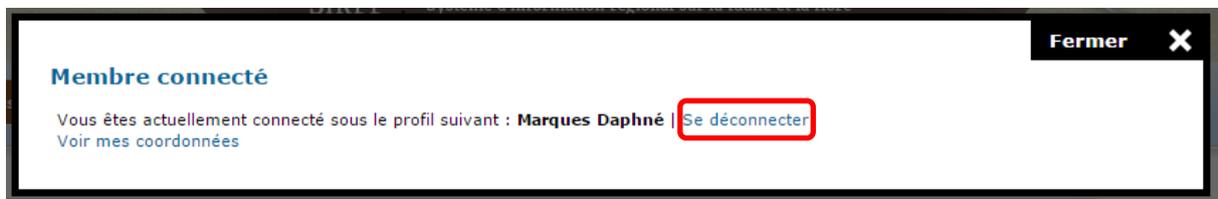
- à votre tableau de bord des observations saisies sur le site, qui comprend le nombre total d'observations saisies par année, ainsi que la liste des espèces que vous avez observées parmi toutes les espèces saisies sur le site.

C) Se déconnecter

Si vous désirez sortir de SIRFF, il faut cliquer sur votre nom en haut à droite de la page d'accueil,



Vous accédez au panneau suivant :



Cliquez sur « **Se déconnecter** ». Vous revenez alors automatiquement à la page d'accueil, en tant qu'utilisateur « public ».

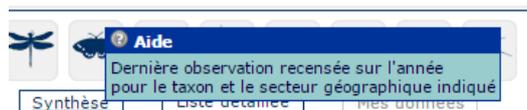
III) Fonctionnalités supplémentaires disponibles une fois connecté

A) L'onglet « Consultation »

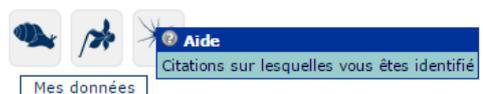
Après avoir créé une requête en étant connecté, en plus d'avoir accès à la liste détaillée des observations, il est possible :



d'avoir accès à une synthèse des données :



ainsi que de ne présenter que ses données :





- Il est possible d'enregistrer votre requête. Une fois avoir donné un titre et une description à votre requête, vous pouvez l'enregistrer. Elle sera accessible à tout moment en cliquant sur l'onglet « Observations ».

Fermer ✕

Sauvegarder votre recherche

Titre de votre recherche

Description

B) L'onglet « Observations »

Une fois connecté, vous pouvez accéder à une requête pré-enregistrée en cliquant sur le nom que vous lui aurez donné :

Observations sur les 7 derniers jours

données au 30 juin 2015 ✕

Observations hier

Observations sur les 7 derniers jours

Observations sur les 30 derniers jours

Il sera possible de la modifier ou de la supprimer en cliquant sur les boutons en fin de ligne.

Quand on est connecté, on retrouve dans l'onglet « Observations » les mêmes boutons que dans l'onglet « Consultation » :

Résultat de la recherche 🔍 Modifier 📄 Enregistrer

Filtrer par :

Synthèse Liste détaillée Mes données

IV) Saisir ses données sur SIRFF

Une fois connecté, il est possible de saisir vos nouvelles données sur le site en cliquant sur l'onglet





Vous arrivez alors sur une page divisée en plusieurs parties :

Les renseignements concernant l'**inventaire** à gauche, la **carte** à droite et les renseignements concernant les **espèces observées** en bas.

Puis des boutons de validation sont proposés : « Ajouter une nouvelle observation » et « Terminer la saisie ».

A) Comment renseigner la partie inventaire ?

INVENTAIRE

- Caractéristiques principales
- Gestion des données
- Précisions sur la date
- Précision sur le lieu
- Environnement
- Autres

Cette partie comporte 6 onglets s'ouvrant lorsqu'on clique sur le titre. Par défaut l'onglet « caractéristiques principales » est ouvert.

1) Onglet « Caractéristiques principales »



Les zones à remplir :

Seules les zones marquées d'un * sont obligatoires :

- type d'inventaire : pour l'instant seul les inventaires de terrain sont accessibles. Une prochaine version permettra de saisir la bibliographie et les collections.
- observateur : la personne qui s'est identifiée est considérée comme l'observateur mais il est possible de la supprimer en cliquant sur  ou bien d'ajouter d'autres observateurs en tapant les premières lettres du nom de famille pour voir apparaître des propositions. Après avoir choisi le nom en question, **il faut cliquer** sur  pour valider l'ajout.
- date : elle est obligatoire et le calendrier propose en priorité la date du jour qu'il faut valider en cliquant sur le jour désiré (une saisie manuelle est possible en utilisant le format jj-mm-aaaa). Attention, si vous saisissez manuellement la date et que vous ne respectez pas le format jj-mm-aaaa, la donnée sera mal enregistrée. **Il faut être très vigilant avec cette saisie manuelle.**
- type de relevé : par défaut le point précis est proposé. Cette méthode permet de saisir un point directement sur la carte à droite (détail ci-dessous). Les coordonnées peuvent être saisies manuellement mais il est fortement conseillé de se servir de la carte de droite pour choisir son point d'observation. Quel que soit le type de saisie choisi, il est possible de noter le lieu-dit se rapportant à la donnée. Cette zone est remplie à titre indicatif, c'est une zone de saisie libre apparentée à une remarque. Aucune coordonnées particulières ne seront associées à ce lieudit. Si la donnée a été saisie à la commune, les coordonnées de l'observation seront le centroïde de la commune.

Détails sur le type de relevé

Après avoir choisi la date d'observation, on clique sur l'onglet  situé juste au-dessous de la carte.

La fenêtre de la carte s'ouvre en grand sur l'écran et le système demande de zoomer afin de porter la carte à une échelle permettant de choisir précisément un point. A noter que la molette de la souris permet aussi de zoomer.

Veuillez zoomer pour pouvoir saisir une zone d'observation

Pour zoomer, utiliser les commandes situées en haut à droite (détail dans la partie I)A)1)).



Vous devez zoomer jusqu'à ce qu'un pavé de commande complémentaire apparaisse au-dessus de la carte .



Détail des commandes disponibles :



supprimer la sélection,



dessiner un secteur d'observation



sélectionner sur la carte



dessiner un tracé d'observation



effacer la sélection



dessiner un secteur à partir d'une sélection



pointer précisément l'observation

i. Relevé au point précis

Dès que vous avez pointé le lieu d'observation sur la carte à l'aide de la commande , la fenêtre se referme (le point saisi reste visible) et les coordonnées sont enregistrées :

Type de relevé* Point précis A la commune Secteur ou tracé Lieu enregistré

X * Y *

Projection

Commune(s)

Nous vous recommandons cette saisie directement sur l'outil cartographique pour ne pas perdre d'information sur les données. La donnée au point sera plus facilement exploitable pour les travaux régionaux comme ceux de l'Observatoire régional pour la biodiversité ainsi que pour le SINP (Système d'information sur la nature et les paysages), projets auxquels SIRFF participe.

Les coordonnées sont en Lambert 93 par défaut (projection de stockage dans la table) mais il est possible de les afficher différemment en changeant la projection.

ii. Relevé à la commune

Cochez le type de relevé « commune » et sélectionnez votre commune dans le menu déroulant en saisissant les premières lettres de la commune (présence du code INSEE pour limiter les erreurs de synonymie). Dans la base, les coordonnées du centre de la commune seront stockées. Après avoir sélectionné le nom de la commune, il faut cliquer sur . Pour supprimer une commune il faut cliquer sur  devant le nom. Une aide à la saisie est disponible pour aider à la recherche de la commune souhaitée.



iii. Relevé secteur ou tracé

Il vous suffit d'utiliser les boutons  dessiner un secteur ou  dessiner un tracé.

Suite à la saisie d'un secteur, il vous est proposé d'enregistrer le lieu pour pouvoir le réutiliser plus facilement ultérieurement sans avoir de nouveau à le tracer.

Enregistrer le lieu d'observation pour une prochaine saisie ?

Si votre tracé ou secteur est à cheval sur plusieurs zonages (communes ou mailles), le système les gardera tous ces éléments en mémoire et affichera pour rappel toutes les communes concernées.

Pour bien organiser ses lieux enregistrés il est conseillé de les saisir de la façon suivante :

Nom-commune_Nom-lieu-dit

iv. Lieux enregistrés

Le secteur que vous avez enregistré précédemment peut être retrouvé rapidement en choisissant la saisie d'un « lieu enregistré ».

Une liste déroulante intitulée « Mes lieux » apparaît alors et vous pouvez sélectionner le lieu de votre choix. Les communes sur lesquelles le lieu sélectionné est présent s'afficheront automatiquement.

Type de relevé* Point précis A la commune Secteur ou tracé Lieu enregistré

Mes lieux

Commune(s)

2) Onglet « Gestion des données »

Cet onglet ne contient qu'un seul champ qui est le type de données. Par défaut, il est positionné sur la donnée grand public. Toute personne inscrite sur SIRFF peut choisir le type de la donnée qu'il saisit.

Rappel des types de données disponibles (plus d'informations dans le code de déontologie SIRFF) :

- Donnée grand public,
- Donnée associative (donnée récoltée par des bénévoles ou salariés dans le cadre d'actions associatives),

INVENTAIRE

Caractéristiques principales

Gestion des données

Type de données



- Donnée associative récoltée sur fonds publics (donnée subventionnée par le Conseil régional, la DREAL ou encore les communes ou les pays...),
- Donnée associative récoltée sur fonds privés (donnée produite dans le cadre de contrats privés).

Si l'observateur choisit un autre type de donnée que la donnée grand public, il devra obligatoirement remplir le champ « association gestionnaire ». Le menu déroulant propose toutes les associations du réseau SIRFF.

INVENTAIRE

Caractéristiques principales

Gestion des données

Type de données

Association gestionnaire

3) Onglet « Précision sur la date »

INVENTAIRE

Caractéristiques principales

Gestion des données

Précisions sur la date

Début h min. Durée h min.

Précision

Commentaire

Cet onglet optionnel permet de saisir :

- l'heure de début d'observation,
- la durée de l'observation,
- la précision de la date ; précise, semaine, décade, quinzaine, mois, année,
- un commentaire.

4) Onglet « Précision sur le lieu »

Cet onglet optionnel permet d'enregistrer un commentaire sur le lieu.

INVENTAIRE

Caractéristiques principales

Gestion des données

Précisions sur la date

Précision sur le lieu

Commentaire

5) Onglet « Environnement »

INVENTAIRE

Caractéristiques principales

Gestion des données

Précisions sur la date

Précision sur le lieu

Environnement

Altitude mini. mètres Altitude maxi. mètres

Météo

Onglet optionnel permettant de saisir les altitudes mini et maxi (champs libre) ainsi que la météo (liste déroulante).



6) Onglet « Autre »

Cet onglet optionnel comporte 2 champs permettant chacun plusieurs réponses :

- le maître d'ouvrage
- la structure

Ces éléments permettent de caractériser le projet dans lequel s'inscrit l'inventaire.

Après avoir saisi le nom, **il est nécessaire de cliquer sur**  pour valider l'ajout. Pour supprimer un nom il faut cliquer sur  devant le nom. Ces zones sont en libre saisie.

B) Comment renseigner la partie concernant les espèces observées ?

Une fois l'entête saisie, on peut remplir les informations sur les espèces observées. Les données d'entête (concernant les caractéristiques générales de l'inventaire) seront sauvegardées pour toutes les lignes saisies par la suite, quel que soit le groupe d'espèces choisi. En fonction du groupe choisi, les champs à remplir pour caractériser les espèces seront différents.

Le haut du bandeau « espèces observées » est à remplir en premier.

Deux éléments sont à renseigner de manière obligatoire : le groupe et l'espèce (ou le genre) observés.

On peut signaler qu'une espèce n'a pas été observée alors qu'il y a eut un effort de prospection pour la trouver en cochant la case « non observé ».

Il est ensuite possible de renseigner le nombre d'individus observés et la précision du dénombrement.



Enfin, on peut ajouter des compléments d'information sur la donnée saisie comme une photo ou un texte en cliquant sur les icônes correspondants :  .

Pour les photos, la taille maximum autorisée est de 2 Mo. Au-delà, l'ajout ne sera pas effectif. Si votre image est supérieur à 2 Mo, il faut penser d'abord à la réduire à l'aide d'un logiciel de traitement d'image, que ce soit Paint par exemple ou Photofiltre... l'idée est de diminuer les dimensions de l'image pour en réduire la taille.

Droits :

Attacher un fichier : Aucun fichier choisi

Titre :

Auteur du Document :

Résumé :

Liste des documents associés

Résumé	Droits	Crée le	Auteur	Fichier	Type
--------	--------	---------	--------	---------	------

Il est proposé de renseigner les éléments suivants : les droits de la photo, son titre, l'auteur et un bref résumé (facultatif).

Une fois ces éléments renseignés, il faut cliquer sur « Choisir un fichier », définir l'emplacement où est stockée la photo sur votre ordinateur, valider puis cliquer sur « Ajouter ».

Une fois la photo téléchargée, les éléments renseignés précédemment apparaissent dans la « liste des documents associés » à l'observation.

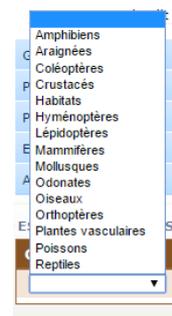
Une fois toutes les photos de cette observation ajoutées, il suffit de cliquer sur la croix en haut à droite de la fenêtre.

1) Choix du groupe

A l'ouverture de SIRFF, 15 groupes sont disponibles à la saisie :

Une fois un groupe choisi, on accède à un panneau plus complet, spécifique du groupe, permettant de caractériser plus en détail l'observation.

Les champs sont généralement les mêmes pour tous les groupes, mais les choix sont fonction du groupe sélectionné.





Exemple avec le groupe « Amphibiens » et présentation des choix possibles pour chaque champs :

ESPECES OBSERVEES

Groupe * Amphibiens Programme d'étude Espèce reconnue * Non observé Nombre et précision 1 Nombre précis Compléments

CHARACTERISTIQUES DE LA CITATION

Sexe Stade/Age Mode de contact Comportement Type de piège Habitat (EUNIS) Etat sanitaire Cause de la mort Programme d'études Déterminateur Référence de collection Photographie disponible Remarque

CHARACTERISTIQUES DE LA CITATION

Sexe: Mâle / Femelle

Stade/Age: Adulte, Immature, Juvénile, Oeuf/Ponte, Larve/Têtard

Mode de contact: Vu vivant, Capturé ou piégé (remplir "Type de piège"), Entendu, Prélèvement ADN, Restes trouvés dans les excréments d'un prédateur, Restes trouvés dans le contenu stomacal d'un prédateur, Retrouvé mort (remplir "Cause de la mort"), Autre (à préciser dans "Remarque")

Attention, lorsqu'un champ est accompagné d'un , il est **indispensable** de cliquer sur celui-ci pour valider votre choix. Vous pouvez alors choisir plusieurs éléments.

Comportement: Parade, Amplexus (accouplement externe), Ponte, Au repos, Chasse, Alimentation, Migration, Déplacement, Chant, Hivernage, Autre (à préciser dans "Remarque")

Type de piège: Barrière - piège, Epuisette, Piège flottant, Nasse, Autre (à préciser dans "Remarque")

Habitat (EUNIS): C - Eaux de surface continentales, C1 - Eaux dormantes de surface, C1.1 - Lacs, étangs et mares oligotrophes permanents, C1.1.1 - Communautés benthiques des plans d'eau oligotrophes, C1.1.1.1 - Communautés benthiques des plans d'eau oligotrophes, C1.1.2 - Végétations immergées enracinées des plans d'eau oligotrophes, C1.1.2.1 - Végétations immergées enracinées des plans d'eau oligotrophes, C1.1.3 - Végétations flottantes enracinées des plans d'eau oligotrophes, C1.1.3.1 - Végétations flottantes enracinées des plans d'eau oligotrophes, C1.1.3.1.1 - Communautés des eaux oligotrophes à Potamot, C1.1.4 - Tapis immergés de Charophytes des plans d'eau oligotrophes, C1.1.4.1 - Tapis immergés de Charophytes des plans d'eau oligotrophes, C1.1.4.1.1 - Tapis de Chara, C1.1.4.2 - Tapis de Nitella

La description de l'habitat se fait à partir du référentiel européen « Eunis ».

Etat sanitaire: Malade, Blessé, Parasité, Autre (à préciser dans "Remarque")

Cause de la mort: Indéterminée, Circulation routière, Prédation, Pollution, Noyade, Autre (à préciser dans "Remarque")

Programme d'études: Atlas, Baromètre nature, Carnet B, Diagnostic biodiversité dans les exploitations agricoles, IBC, Natura 2000, PRA, STOC, ZNIEFF



Déterminateur	<input type="text"/>
Référence de collection	<input type="text"/>
Photographie disponible	<input type="checkbox"/>
Remarque	<input type="text"/>

Les champs « déterminateur » et « référence de collection » ainsi que le champs « remarque » sont en saisie libre. Il est proposé également de cocher la case « photographie disponible » pour indiquer la possession d'une photo de l'espèce observée sans qu'elle soit téléchargée sur le site.

2) Ajout de plusieurs données dans un même inventaire

Une fois que les renseignements concernant la première espèce observée sont saisis, on peut ajouter une autre observation en cliquant sur : [Ajouter une nouvelle observation](#)

Une autre ligne apparait en conservant le groupe initialement saisi ainsi que les caractéristiques qui lui sont propre.

Groupe *	Programme d'étude	Espèce reconnue *	Non observé	Nombre et précision	Compléments
Amphibiens		Crapaud commun	<input type="checkbox"/>	1 Nombre précis	CARACTERISTIQUES DE LA CITATION
Amphibiens			<input type="checkbox"/>	1 Nombre précis	CARACTERISTIQUES DE LA CITATION

CARACTERISTIQUES DE LA CITATION

Sexe	<input type="text"/>	Etat sanitaire	<input type="text"/>
Stade/Âge	<input type="text"/>	Cause de la mort	<input type="text"/>
Mode de contact	<input type="text"/>	Programme d'études	<input type="text"/>
Comportement	<input type="text"/>	Déterminateur	<input type="text"/>
Type de piège	<input type="text"/>	Référence de collection	<input type="text"/>
Habitat (EUNIS)	<input type="text"/>	Photographie disponible	<input type="checkbox"/>
		Remarque	<input type="text"/>

Il est possible de revenir sur chaque ligne en cliquant sur [CARACTERISTIQUES DE LA CITATION](#) :



ESPÈCES OBSERVÉES

Groupe *	Programme d'étude	Espèce reconnue *	Non observé	Nombre et précision	Compléments
Amphibiens		Crapaud commun	<input type="checkbox"/>	1 Nombre précis	
<p>CHARACTERISTIQUES DE LA CITATION</p> <p>Sexe: <input type="text" value="Mâle"/></p> <p>Stade/Âge: <input type="text" value="Adulte"/></p> <p>Mode de contact: <input type="text"/></p> <p>Comportement: <input type="text"/></p> <p>Type de piège: <input type="text"/></p> <p>Habitat (EUNIS): <input type="text"/></p> <p>Etat sanitaire: <input type="text"/></p> <p>Cause de la mort: <input type="text"/></p> <p>Programme d'études: <input type="text"/></p> <p>Déterminateur: <input type="text"/></p> <p>Référence de collection: <input type="text"/></p> <p>Photographie disponible: <input type="checkbox"/></p> <p>Remarque: <input type="text"/></p>					
Amphibiens			<input type="checkbox"/>	1 Nombre précis	
<p>CHARACTERISTIQUES DE LA CITATION</p> <p>Sexe: <input type="text"/></p> <p>Stade/Âge: <input type="text"/></p> <p>Mode de contact: <input type="text"/></p> <p>Comportement: <input type="text"/></p> <p>Type de piège: <input type="text"/></p> <p>Habitat (EUNIS): <input type="text"/></p> <p>Etat sanitaire: <input type="text"/></p> <p>Cause de la mort: <input type="text"/></p> <p>Programme d'études: <input type="text"/></p> <p>Déterminateur: <input type="text"/></p> <p>Référence de collection: <input type="text"/></p> <p>Photographie disponible: <input type="checkbox"/></p> <p>Remarque: <input type="text"/></p>					

On peut ajouter autant de ligne que l'on souhaite et changer de groupes d'espèces à chaque nouvelle ligne. Lorsqu'on ajoute une ligne, le groupe de la ligne précédente est conservé. Si l'on souhaite changer de groupe il suffit de le sélectionner dans la liste.

3) Suppression de ligne ou d'inventaire

Il est possible de supprimer une ligne de saisie en cliquant sur la petite croix rouge  en bout de ligne correspondante.

Attention, la suppression de la première ligne entrainera la suppression de l'inventaire en totalité. Pour cela il vous faudra cliquer sur « Supprimer l'inventaire ».

Signaler une observation

Supprimer l'inventaire

Dans les deux cas, un message de confirmation apparait :

- suppression d'une ligne :
- suppression de l'inventaire complet :

La page à l'adresse sirff.fne-centrevaldeloire.org indique : x

Confirmer la suppression de cette citation ?

La page à l'adresse sirff.fne-centrevaldeloire.org indique : x

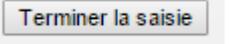
Etes vous sûr de vouloir supprimer cet inventaire ?

Si les éléments saisis dans la première ligne sont incorrectes et que vous ne souhaitez pas supprimer tout l'inventaire, vous pouvez modifier ses caractéristiques en reprenant les informations saisis dans la seconde ligne par exemple, puis supprimer cette 2^e ligne en double.



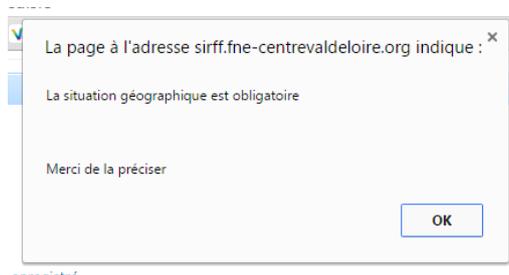
4) Terminer une saisie

Une fois que toutes les observations d'un même inventaire ont été saisies, il est nécessaire de le

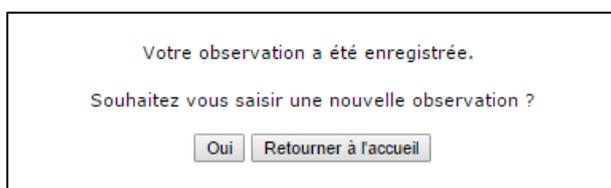
finaliser en cliquant sur .

Attention : si certains champs obligatoire (symbolisés par *) ne sont pas renseignés, que ce soit dans la partie inventaire ou espèce observée, la validation de la saisie n'est pas possible et un message d'erreur apparait pour indiquer le manque.

Par exemple ici, c'est la localisation qui n'a pas été renseigné :



Une fois la saisie validée, le message suivant apparait et vous offre le choix de démarrer une nouvelle saisie ou bien de revenir à l'accueil du site :



C) Comment modifier après coup une donnée saisie ?

Attention : seule la modification de ses observations personnelles est possible.

1) Vérification des informations personnelles

Une fois connecté avec votre compte personnel, vérifiez bien que les informations renseignées sont complètes. Pour cela, cliquez sur « mon compte »





Mes coordonnées

Modifier mes informations personnelles

puis sur

Vérifiez bien que l'email est renseigné et que vous acceptez d'être contacté par les validateurs de SIRFF si nécessaire. Si cette case n'est pas cochée, les données que vous aurez saisie nécessitant la validation par un expert ne pourront jamais être validées et resteront « en attente de validation par un spécialiste ».

2) Modification d'une donnée

Attention : seule la modification de ses observations personnelles est possible.

Une fois connecté à votre compte, pour accéder à vos données, il suffit de faire une recherche.

2 options s'offrent à vous :

- dans l'onglet **Observations** vous avez accès aux données récentes saisies sur SIRFF,
- dans l'onglet **Consultation** vous pouvez effectuer des recherches plus complexes sur différents éléments comme la date, le groupe taxonomique, l'espèce, la présence de photos...

Une fois les données affichées par l'une ou l'autre option, il vous suffit de cliquer sur l'onglet **Mes données** pour n'afficher que les données dans lesquelles vous êtes identifiés.

Après avoir procédé à la modification de vos données (voir exemple ci-dessous), il vous suffit de cliquer sur **Terminer la saisie** en bas du formulaire. Vos données sont maintenant mises à jour.

Exemple des données personnelles saisies dans les 30 derniers jours

Observations sur les 30 derniers jours

Filtrer par :

Synthèse Liste détaillée **Mes données**

Regrouper par : date

Mercredi 09 Septembre 2015

- 1 Buse variable - *Buteo buteo* (Linnaeus, 1758) à Romorantin-lanthenay par Senotier Jean-louis et Marques Daphné
- 1 Rougegorge familier - *Erithacus rubecula* (Linnaeus, 1758) à Romorantin-lanthenay par Senotier Jean-louis et Marques Daphné
- 1 Sittelle torchepot - *Sitta europaea* Linnaeus, 1758 à Romorantin-lanthenay par Senotier Jean-louis et Marques Daphné

3 résultats

Voir le bordereau d'observation



Pour accéder au bordereau d'observation, il suffit de cliquer sur  de la ligne souhaitée.

Vous aurez alors accès au bordereau en question. Afin de pouvoir modifier votre donnée, cliquez sur le « crayon » en haut à droite. Ainsi vous accéderez au formulaire de saisie et pourrez modifier la donnée à votre convenance.

Voici l'inventaire contenant la donnée choisie. Il contient toutes les données saisies dans le même inventaire :

Groupe *	Programme d'étude	Espèce reconnue *	Nombre et précision	Compléments
1	Oiseaux	Rougegorge familier	1 Nombre précis	 
<div style="border: 1px solid green; padding: 2px;"> CARACTERISTIQUES DE LA CITATION </div>				
2	Oiseaux	Buteo buteo (Linnaeus, 1758)	1 Nombre précis	 
<div style="border: 1px solid green; padding: 2px;"> CARACTERISTIQUES DE LA CITATION </div>				

Vous pouvez alors modifier/ajouter/supprimer des éléments contenus dans le formulaire initialement rempli.

Si la modification concerne l'espèce, il est conseillé de **supprimer la donnée** en cliquant sur  au bout de chaque ligne. Il faudra alors créer une nouvelle ligne en cliquant sur

en bas du formulaire. Ainsi vous pourrez choisir la bonne espèce et renseigner les caractéristiques correspondantes. Vous pourrez également, en renouvelant cette étape, ajouter une espèce que vous auriez oublié de noter lors de la première saisie.



Attention si les éléments saisis dans la première ligne sont incorrectes et que vous ne souhaitez pas supprimer tout l'inventaire, vous pouvez modifier ses caractéristiques en reprenant les informations saisies dans la seconde ligne par exemple, puis supprimer cette 2^e ligne en double.

Si vous souhaitez supprimer la première ligne de l'inventaire, il vous faut cliquer sur « Supprimer l'inventaire ». L'ensemble des données de l'inventaire sera alors supprimé, y compris les informations de l'entête.

Il est possible d'affiner les caractéristiques d'une donnée en cliquant sur CARACTERISTIQUES DE LA CITATION pour afficher tous les champs saisissables :

The screenshot displays the 'CARACTERISTIQUES DE LA CITATION' form for the species 'Buteo buteo (Linnaeus, 1758)'. The form is organized into two columns of fields. The left column contains: Sexe, Stade/âge, Précision âge, Reproduction, Mode de contact (set to 'Vu vivant'), Garniture nid, and Numéro bague. The right column contains: Etat sanitaire, Cause de la mort, Programme d'études (with a green checkmark), Déterminateur, Référence de collection (pelotes), Photographie disponible (checkbox), and Remarque. At the bottom, there are fields for Comportement and Habitat (EUNIS). The top of the interface shows the species name, a 'Non observé' checkbox, and a 'Nombre précis' dropdown menu.